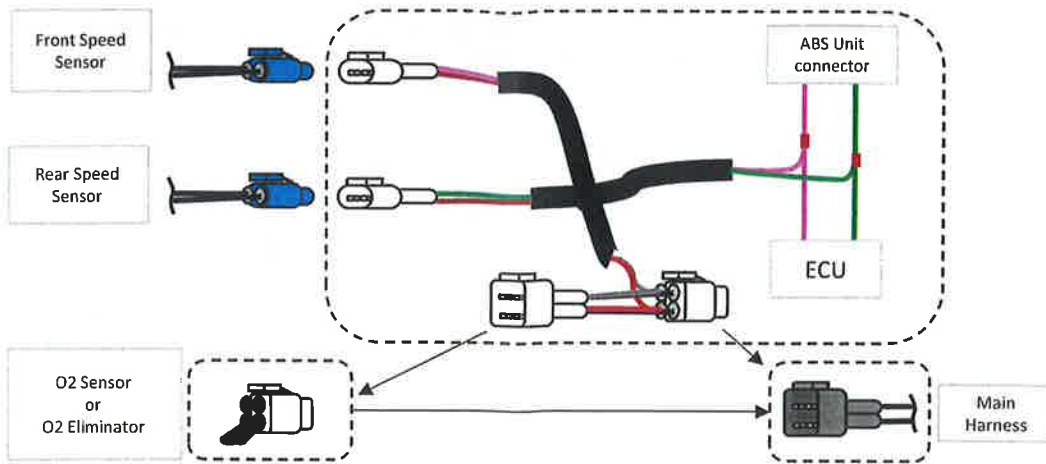


ABS Eliminator Schematic / ABSエリミネーター概要



Installation 取付

1. Turn off the ignition key switch or remove the battery terminals.

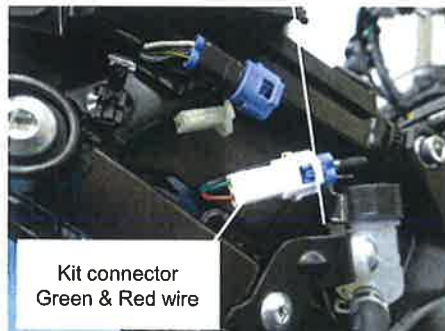
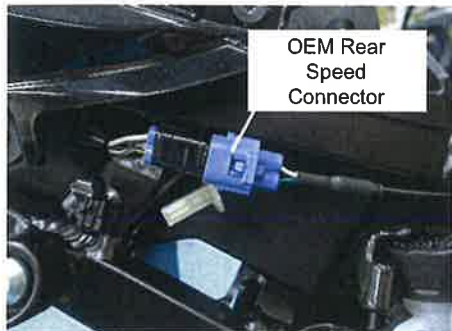
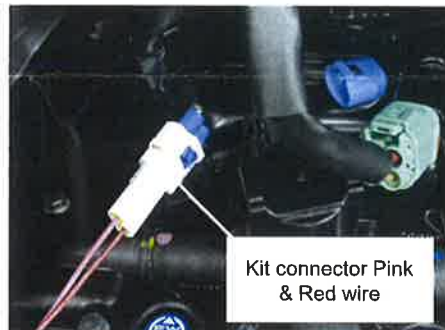
イグニッションキーをオフにするか、バッテリーを外します。

2. Remove ABS system. ABSシステムを外します。

3. Remove Front Speed Sensor Connector (Blue) located inside of upper radiator shroud.

4. Connect the Front Speed Connector (Pink & Red wire) to the OEM connector instead.

ラジエーター上のシュラウド内にあるフロントスピードセンサーコネクター(青)を外し、当ハーネスのフロントスピードコネクター(ピンク&赤ワイヤー)を接続します。



5. Remove Rear Speed Sensor Connector (Blue) located right side of the seat rail.

6. Connect the Rear Speed Connector (Green & Red wire) to the OEM connector instead.

シートレール右側側面にあるリアスピードセンサーコネクター(青)を外し、当ハーネスのリアスピードコネクター(緑&赤ワイヤー)を接続します。

Warning! "MISCONNECTION" may cause a serious accident. Please confirm the connector with wire colors.

誤配線は重大事故を引き起こす場合があります。コネクターの配線の色を良く確認してください。

7. Disconnect O2 sensor connector (Black) which is inside of black boot located below the left main frame.

8. Connect the O2 sensor connectors instead.

左メインフレームの下に位置する黒いゴムカバー内の黒いO2センサーコネクタを外し、当ハーネスのパワーコネクタを各々接続します。

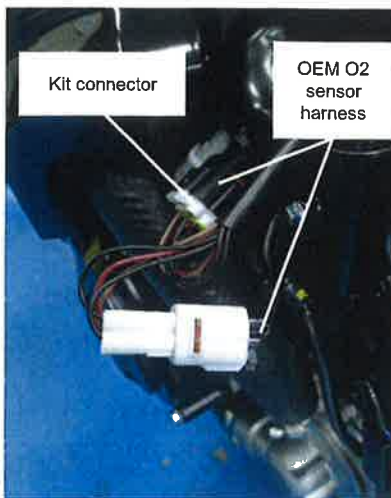
9. Remove the black connector from the ABS unit which is located under the rider seat.

ライダーシート下に位置する車両のABSユニットから黒いコネクタを外します。

Note:

The black connector must be disconnected when using.

※走行時はこのコネクタを外したまま走行してください。



10. Locate two speed signal wires between ABS unit main connector and ECU.

Pink/Blue wire : Front signal

Green : Rear signal

ABSユニットコネクタとECUの間を通るスピードセンサーシグナル線を確認します。

ピンク/青ライン線: フロントスピードセンサーシグナル線

緑: リアスピードセンサーシグナル線

11. Connect the Pink Signal Wire to Pink/Blue wire using supplied Posi-Tap.

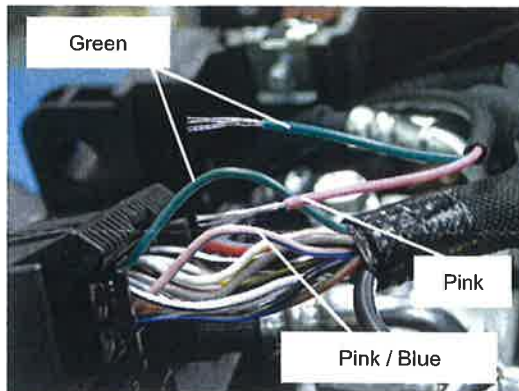
12. Connect the Green Signal Wire to Green wire using supplied Posi-Tap.

車両の「ピンク/青ライン」線に、当ハーネスのピンクのシグナルワイヤーを、付属のポジタップを利用して接続します。
同様に、車両の「緑」線に、当ハーネスの緑のシグナルワイヤーを、付属のポジタップを利用して接続します。

Warning! "MISCONNECTION" may cause a serious accident.

Please confirm the wire with color.

誤配線は重大事故を引き起こす場合があります。コネクタの配線の色を良く確認してください。



How to use Posi-Tap

i) Insert OEM signal wire to the slit of cap and tighten it.

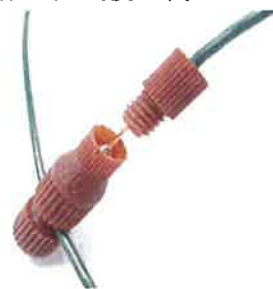
ii) Insert striped portion of the eliminator wire to the hole of the other cap and tighten it.

① 車両の信号線をスリットのあるキャップに挿入してキャップに締め込みます。

② 当エリミネーター配線の被覆を向いた部分を、もう一方のキャップの穴に差込み締め込めば完了です。



Insert wire to slit



Insert wire to the other end

Quality control is implemented to all the products. However if any failure was found, please notify Yoshimura Japan through the selling dealer. Necessary technical service or replacement will be made. Due to improvement, the specifications and prices of the products are subjected to be changed without notice.

本製品の品質については細心の注意を払っておりますが、万が一製品上の問題がある場合は取付を直ちに中止し、株式会社ヨシムラジャパンもしくは購入店にご連絡下さい。本製品取付における損害については、一切の責任を負いかねます。

YOSHIMURA JAPAN Co.,Ltd.
6748 Nakatsu, Aikawa, Aiko,
Kanagawa 243-0303 Japan
Phone +81-46-286-2929 FAX +81-46-286-1919
E-mail: yj-world@yoshimura-jp.com
URL <http://www.yoshimura-jp.com> (株)ヨシムラジャパン
〒243-0303神奈川県愛甲郡愛川町中津6748
TEL: 046-286-0321 FAX: 046-286-1919
<http://www.yoshimura-jp.com>